



**Vereinbarung
über die sachgemäße Umstempelung von Werkstoffen
und Erzeugnissen für Anlagen nach
Lloyd's Register Rules and Regulations for the Classification of Ships**

Zwischen der Firma

**AFS Fittings Service Achim
GmbH & Co. KG
Hainkämpfe 15
D – 28832 Achim**

und

**Lloyd's Register EMEA
Am Sandtorkai 41
20457 Hamburg, Germany**

wird vereinbart, dass für das Umstempeln von Werkstoffen mit Gütenachweisen nach Lloyds Register Rules and Regulations, Part2, Ch.1 und in Anlehnung an EN 10204, folgende Mitarbeiter stempelberechtigt sind:

Name	Abt.	Stempelzeichen
Schulze, Uwe	GF	
Rosenowski, Maik	GF	

Für:

Umstempeln von Material im Fertigungsprozess

Die Vereinbarung setzt eine Kontrolle der Identität der Rohlinge mit den betreffenden Zertifikaten und Bescheinigungen durch die Berechtigten voraus, sowie der Übereinstimmung der Qualität mit den Requirements der anwendbaren Lloyds Register Rules and Regulations, Part2.

Die Umstempelung auf die Bearbeitungsteile muss vor dem Bearbeiten erfolgen.

Vom stempelberechtigten Mitarbeiter ist diese Umstempelung mit seinem persönlichen Stempelzeichen zu markieren.

Für das Umstempeln von Werkstoffen mit Gütenachweisen nach EN 10204/3.2 oder gleichwertig, die nicht von Lloyd's Register zertifiziert sind, ist eine Genehmigung durch Lloyd's Register Hamburg sowie der entsprechenden Abnahmegesellschaft einzuholen.

Für eine lückenlose Zurückverfolgung des Vormaterials ist jeweils eine Umstempelbescheinigung für jede Umstempelung zu erstellen.

Diese Umstempelbescheinigung soll mindestens beinhalten:

- Güte und Abmessung des Vormaterials
- Charge/Sample No.
- Hersteller und Herstellerwerk
- Hersteller Zertifikat No.
- Anzahl der Zuschnitte und deren Abmessung
- Datum der Umstempelung
- Umstempelungs ID Markierung
- Zeichen des Umstempelberechtigten.

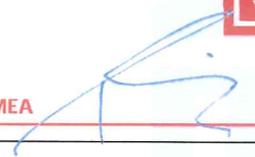
Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

Die Umstempelbescheinigungen und original Abnahmedokumente müssen bei der Endabnahme vorgelegt werden.

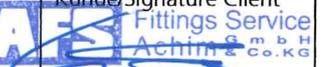
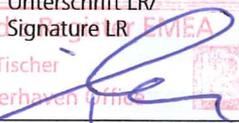
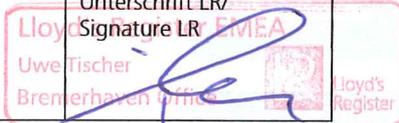
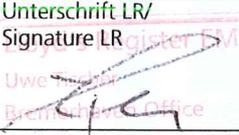
Änderungen der Firmenstruktur, relevanter QM Prozesse oder bei den berechtigten Personen sind Lloyds Register EMEA, Hamburg umgehend mitzuteilen.

Diese Vereinbarung ist gültig für 5 Jahre bis zum 30.05.2022 und jährlich zu verifizieren.

Ausstellung:
Hamburg, 08.06.2017


U. Tischer
Bremerhaven Office
Lloyd's Register EMEA
LR031.1.2016.05
(Surveyor)
Lloyd's Register EMEA

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.

1. jährliche Prüfung / Annual Verification			
Jahr/Year: 2018			
Bemerkungen / Remarks			
- KEINE ÄNDERUNGEN IN PRODUKTIONS ABLAUF / PERSONALSTRUKTUR			
- ARBEITS ABLÄUFE ÜBERPRÜFT (CROSS-CHECK)			
- WEITERHIN EIN EXZELLENTES SYSTEM DER VERFOLGBARKEIT VORHANDEN			
- DOKUMENTE & ARBEITS ABLÄUFE ZUR VOLLSTEN ZUFRIEDENHEIT			
Datum/Date	Unterschrift Kunde/Signature Client	Datum/Date	Unterschrift LR/Signature LR
	 Uwe Schulze Tel.: +49 (0) 42 02 76 881 10	12. APR. 2018	 Uwe Fischer Bremerhaven Office 
2. jährliche Prüfung / Annual Verification			
Jahr/Year:			
Bemerkungen / Remarks			
- MODIFIZIERUNG DES ABNAHMEZEUGNISSES GEM. ABSPRACHE			
- KEINE ÄNDERUNGEN IN PERSONENSTRUKTUR BEZGL. UMSTÄMPELBERECHTIGTER			
Datum/Date	Unterschrift Kunde/Signature Client	Datum/Date	Unterschrift LR/Signature LR
	 Uwe Schulze Tel.: +49 (0) 42 02 76 881 10	15. APR. 2019	 Uwe Fischer Bremerhaven Office 
3. jährliche Prüfung / Annual Verification			
Jahr/Year:			
Bemerkungen / Remarks			
- UMSTEMPELGENEHMIGUNG AUSGESETZT / PAUSIERT BIS			
ZUM NÄCHSTEN LR - AUFTRAG AUFGRUND CORONA			
KUNDEN ANFRAGE (MAILVERKEHR VOM 30. JULI 2020)			
Datum/Date	Unterschrift Kunde/Signature Client	Datum/Date	Unterschrift LR/Signature LR
			
4. jährliche Prüfung / Annual Verification			
Jahr/Year:			
Bemerkungen / Remarks			
- KEINE ÄNDERUNGEN IM PRODUKTIONS ABLAUF UND PERSONAL			
- ISO 9001 AKTUELL & ANGESEHEN			
- UMSTEMPELGENEHMIGUNG DNV-CL AKTUELL & ANGESEHEN			
Datum/Date	Unterschrift Kunde/Signature Client	Datum/Date	Unterschrift LR/Signature LR
		26. JAN. 2021	 Uwe Fischer Bremerhaven Office 

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this clause as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable to any person for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document or howsoever provided, unless that person has signed a contract with the relevant Lloyd's Register entity for the provision of this information or advice and in that case any responsibility or liability is exclusively on the terms and conditions set out in that contract.